

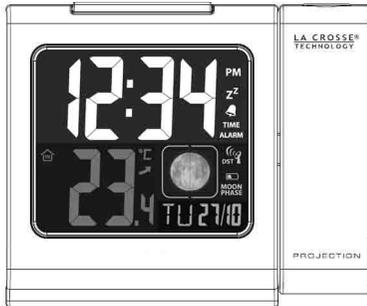
# LA CROSSE® TECHNOLOGY

## Reloj despertador radiocontrolado con proyector, visualización de la temperatura y visualización de las fases lunares

### INTRODUCCIÓN:

El reloj despertador con proyector radiocontrolado visualiza la temperatura interior y las fases lunares en una elegante pantalla a color perfectamente legible. Es posible proyectar la hora y/o la temperatura interior en la pared o el techo. Utilice el puerto USB incluido para cargar el smartphone, la cámara u otros dispositivos cuando el reloj despertador con proyector está enchufado a una toma eléctrica.

### RELOJ DESPERTADOR RADIOCONTROLADO CON PROYECTOR



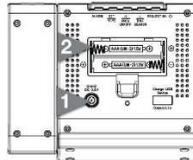
### CONFIGURACIÓN

#### PASO 1:

- Introduzca la clavija del adaptador de red AC de 5 V en la base de la parte trasera del aparato (1).
- Para utilizar de manera continua el proyector, enchufe el aparato a una toma eléctrica adecuada.
- La pantalla se iluminará y visualizará la temperatura interior y).
- **IMPORTANTE:** Para evitar interferencias cuando esté enchufado el adaptador de red A/C, la retroiluminación, la proyección y el puerto USB se desactivarán durante la búsqueda de la señal DCF. La retroiluminación, la proyección y el puerto USB volverán a activarse después de una búsqueda de 2 a 10 minutos.

#### PASO 2:

- Si utiliza el aparato con pilas que actúan como fuente de alimentación de respaldo.
- Quite la tapa del compartimento de pilas.
- Introduzca 2 pilas AAA (no incl.) en el compartimento de pilas de la parte trasera del aparato (2). ¡Respete la polaridad! (véase en el interior del compartimento de pilas).
- **No utilice nunca pilas nuevas y usadas juntas.**
- **No mezcle diferentes tipos de pilas alcalinas, de litio, recargables, etc. en un mismo aparato.**



### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

- Si no aparece la temperatura interior después de 30 segundos, desenchufe el adaptador de red A/C y vuelva a iniciar la configuración.

### HORA RADIOCONTROLADA DCF

La estación base para la señal de la hora radio controlada es un Reloj de Cesio Atómico manejado por el Physikalisch-Technische Bundesanstalt (Instituto Federal de Física y Metrología) de Braunschweig, el cual tiene una desviación de menos de un segundo en un millón de años. La hora es codificada y transmitida desde Mainflingen cerca de Frankfurt a través de una señal de frecuencia DCF-77 (77.5 kHz) y tiene un rango de transmisión de aproximadamente 1500 km. Su reloj radiocontrolado recibe esta señal y la codifica para suministrarle la hora exacta en el verano o en el invierno. La calidad de la recepción depende en gran parte de la ubicación geográfica. Normalmente, no debe haber ningún problema de recepción dentro de un radio de 1500 km desde Frankfurt.



**EL ICONO DE RECEPCIÓN DE LA SEÑAL DCF** aparecerá permanentemente en pantalla una vez el aparato reciba debidamente la emisora. Una vez el reloj reciba el horario de verano (DST), en pantalla aparecerá el icono DST.

- El icono de torre aparecerá permanentemente en pantalla cuando la señal DCF sea recibida correctamente.
- El icono de torre parpadeará cuando está buscando la señal.
- El icono de torre no aparecerá en la pantalla. El reloj no era capaz de recibir ninguna señal.
- Coloque el reloj donde obtenga una mejor señal o vuelva a intentarlo de noche.
- Mantenga pulsado el botón -/TIME SEARCH para forzar la búsqueda de señal por la noche, cuando la recepción suele ser óptima.
- El reloj despertador con proyector iniciará la búsqueda a la 1:00 GMT: Si no consigue recibir la señal DCF, el siguiente intento se hará a las 02:00, 03:00, 04:00 y 05:00.
- Cada intento durará entre 2 y 10 minutos.
- Si no recibe ninguna señal o si hay demasiadas interferencias, sólo lo intentará durante 2 minutos.
- En caso de una buena recepción de la señal, durará UNOS 2-3 minutos. Si la señal es débil, el intento podrá durar hasta 10 minutos.
- **IMPORTANTE:** Para evitar interferencias cuando está enchufado el adaptador de red A/C, la retroiluminación, la proyección y el puerto USB se desactivarán durante la búsqueda de la señal DCF. El reloj buscará la señal DCF. Volverán a activarse al cabo de 2 a 10 minutos de búsqueda (de noche o de madrugada).

**Observación:** Si no se ha encontrado ninguna señal DCF (interferencias, alcance, etc.), puede configurar manualmente el reloj.

**Observación:** En el modo de visualización normal, pulse la tecla -/TIME SEARCH para activar/desactivar la búsqueda automática (DCF).

### BOTONES:

Botón	Pulsar y soltar Funciones	Mantener pulsado durante 3 segundos
SET/°F/°C	Desplazarse por el menú (configuración) Seleccionar la temperatura en grados °C o °F	Entrar en el menú de programación, ajustar la hora, la fecha, etc. (configuración)
ALARMA	Una vez: Mostrar la alarma Dos veces: Activar o desactivar la alarma	Configurar la alarma
+/PROJ ON/OFF	1 paso hacia adelante (configuración)	Avanzar de forma rápida (configuración) Activar/desactivar la proyección
-/TIME SEARCH	1 paso hacia atrás (configuración)	Retroceder de forma rápida (configuración) Búsqueda DCF
PROJECTION	Girar el indicador de proyección unos 90°	Cambiar la proyección: Conmutar entre la hora/temperatura interior (por defecto) Una vez: Sólo la hora Dos veces: Sólo la temperatura interior Tres veces: Conmutar entre la hora/temperatura exterior

SNOOZE/LIGHT  
HI/LOW/OFF

Una vez: Retroiluminación máx. (A/C)  
Dos veces: Retroiluminación mín. (A/C)  
Tres veces: Retroiluminación apagado (A/C)  
Activar la retroiluminación/proyección 10 segundos (pilas)  
Trigger snooze (alarma activada)

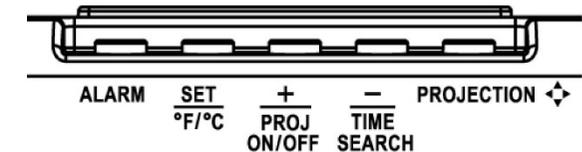
### MENÚ

Con el botón SET/°F/°C puede desplazarse por el menú. Con los botones +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH puede cambiar el valor.

- **HUSO HORARIO:** 0H parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH hasta que aparezca en pantalla el huso horario deseado (0--12,0--12) y suéltela entonces. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **IDIOMA:** FR parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH hasta que aparezca en pantalla el idioma deseado y suéltela entonces: GE, IT, NE, ES, DA, EN. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **FORMATO DE 12/24 H:** 12Hr o 24Hr parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH hasta que aparezca en pantalla el formato de 12 ó 24 horas y suéltela entonces. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **HORA:** La hora parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH hasta que aparezca en pantalla la hora correcta y suéltela entonces. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **MINUTOS:** Los minutos parpadearán. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH para seleccionar los minutos. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **AÑO:** El año parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH para seleccionar el año. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **MES:** El mes parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH para seleccionar el mes. Confirme con el botón SET/°F/°C y vaya al siguiente punto.
- **FECHA:** La fecha parpadeará. Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH para seleccionar la fecha. Confirme con el botón SET/°F/°C y sale del menú.
- **Observación:** El día de la semana se ajustará automáticamente después de haber introducido el año, el mes y la fecha.
- Si no se pulse ningún botón durante 20 segundos, el reloj volverá al modo de visualización normal y visualizará los ajustes ya realizados.

**FAHRENHEIT/CELSIUS:** Pulse la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH para seleccionar la visualización de la temperatura en grados °C o °F.

SNOOZE/LIGHT/HI-LOW-OFF



### CONFIGURAR LA ALARMA:

- **HORA:** Mantenga pulsado el botón ALARM para entrar en el modo de ajuste de la alarma. La hora parpadeará. Seleccione la hora con la tecla +/-PROJ ON/OFF o -/TIME SEARCH. Pulse la tecla ALARM y suéltela entonces.
- **MINUTOS:** Los minutos parpadearán. Seleccione los minutos con la tecla +/-PROJ

ON/OFF o -/TIME SEARCH. Pulse la tecla ALARM y suéltela entonces para salir.

#### ACTIVAR LA ALARMA: ICONO DE ALARMA

- Pulse una vez la tecla ALARM para visualizar la hora de alarma y suéltela entonces.
- En el modo de visualización de alarma, pulse la tecla ALARM para activar la alarma y suéltela entonces. El icono de alarma aparecerá en la pantalla si la alarma está activada.
- En el modo de visualización de alarma, pulse la tecla ALARM y suéltela entonces para desactivar la alarma. El icono de alarma desaparecerá si la alarma está desactivada.
- **Observación:** La señal acústica va aumentando. La alarma seguirá sonando durante 2 minutos. Luego, se apagará.

#### FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA (SNOOZE):

- Cuando suena la alarma, pulse la tecla SNOOZE para desactivar la alarma durante 9 minutos. El icono de snooze **Zz** parpadeará si la función snooze está activada.
- Para desactivar la alarma durante un día, pulse la tecla ALARM, mientras que está en el modo snooze. El icono de alarma aparecerá en pantalla.

#### PROYECCIÓN:

**Pilas:** Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT para activar proyección durante 10 segundos.

**Observación:** No es posible una proyección continua si el reloj funciona con pilas.

**Adaptador de red A/C:** Proyección continua salvo si esta función está desactivada.

- **APAGADO:** Mantenga pulsado el botón +/PROJ ON/OFF para desactivar la proyección mientras que el adaptador de red A/C esté enchufado.
- **ENCENDIDO:** Mantenga pulsado el botón +/PROJ ON/OFF para activar la proyección mientras que el adaptador de red A/C esté enchufado.
- **Girar la imagen proyectada:** Pulse la tecla PROJECTION para girar 90° la imagen proyectada. Vuelva a pulsar la tecla PROJECTION para volver a girarla 90°.
- **Cambiar el modo de proyección:** Pulse la tecla PROJECTION para conmutar entre los diferentes modos de proyección. Mire la hora proyectada para ver los cambios.
  - **Hora y temperatura interior:** se alternan cada 5 segundos (por defecto)
  - **Hora:** Pulse y suelte el botón PROJECTION.
  - **Temperatura exterior:** Vuelva a pulsar y soltar el botón PROJECTION.

**INTENSIDAD LUMINOSA DE LA RETROILUMINACIÓN:** Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT para ajustar la intensidad luminosa de la retroiluminación y suéltela entonces.

**Adaptador de red A/C:** La retroiluminación queda activada salvo si esta función está desactivada.

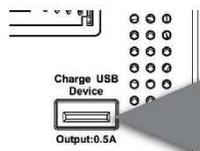
- **Intensidad máxima (High) ACTIVADA:** Con el adaptador de red enchufado, la retroiluminación queda activada con intensidad máxima (por defecto).
- **Intensidad mínima (low) ACTIVADA:** Pulse una vez la tecla SNOOZE/LIGHT y suéltela entonces.
- **APAGADO (OFF):** Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT y suéltela entonces.
- **ENCENDIDO (ON):** Vuelva a pulsar la tecla SNOOZE/LIGHT y suéltela entonces.
- **Observación:** Cuando el adaptador de red NO está enchufado, las funciones High/Low/On/Off no están disponibles.

**Pilas:** Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT para encender la retroiluminación durante 10 segundos.

#### PUERTO DE CARGA USB:

Utilice el puerto USB incluido para cargar el smartphone, la cámara u otros dispositivos cuando el reloj despertador con proyector está enchufado a una toma eléctrica.

**Observación:** Este puerto sólo sirve para cargar. No es posible utilizarlo para alimentar el aparato.



- Para empezar a cargar, introduzca un extremo del cable USB en el puerto USB de la parte trasera del aparato. Conecte el otro extremo al aparato externo. El tiempo de carga variará.
- **Observación: Compruebe si el aparato se carga con el cable USB incluido. Muchos cables USB sólo sirven para la transmisión de datos y no se pueden utilizar para cargar.**
- **Salida USB:** corriente máx. 0.5 A.

- NO sobrecargue el puerto USB.

**IMPORTANTE:** Para evitar interferencias cuando esté enchufado el adaptador de red A/C, la retroiluminación, la proyección y el puerto USB se desactivarán durante la búsqueda de la señal DCF. Volverán a activarse al cabo de 2 a 10 minutos de búsqueda (de noche o de madrugada). Luego, el puerto USB de carga volverá a funcionar.

#### ICONOS DE TENDENCIA:

Los indicadores de la tendencia de la temperatura interior se actualizarán cada 30 minutos. Estas flechas representan el cambio de la temperatura en las tres horas pasadas.



La temperatura ha subido más de 2°F /1°C en las tres horas pasadas.

La temperatura no ha subido ni bajado más de 2°F /1°C en las últimas tres horas.

La temperatura ha bajado más de 2°F /1°C en las tres horas pasadas.

Los indicadores de la tendencia de la temperatura se visualizarán en la pantalla junto a la temperatura interior.

#### FASE LUNAR:

La fase lunar está basada en el año, el mes y la fecha introducidos (de forma manual o por señal DCF).



#### BATERÍA BAJA:

- En cuanto este icono  se visualice en la pantalla, reemplace las pilas y/o compruebe el adaptador de red.

#### Cuidado y mantenimiento:

- **No utilice nunca pilas nuevas y usadas juntas.**
- **No mezcle diferentes tipos de pilas alcalinas, de litio, recargables, etc. en un mismo aparato.**
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, vibraciones, etc.
- Mantenga el aparato seco.
- Limpie el aparato con un suave paño húmedo. No utilice disolventes o limpiadores en polvo.
- La garantía se anulará en caso de uso inadecuado o cuando se abre la carcasa.
- Si el aparato no funciona correctamente, reemplace las pilas y/o compruebe el adaptador de red A/C.

#### ESPECIFICACIONES:

Interior:

Rango de temperatura: De 0 °C a 50 °C (de +32 °F a +122 °F)

Precisión: +/- 1°C (2°F)

Resolución: 0.1°

Alimentación:

adaptador de red A/C de 5 V (incl.)  
2 x pila AAA, IEC, LR3 (no incl.)

Duración de vida de las pilas:

más de 12 meses

salida USB:

corriente máx. de 0.5 A

Dimensiones:

133 x 50 x 110 mm (5.23" Lo x 1.96" An x 4.33" Al)

#### EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDADES

- Los desechos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas. El desecho de objetos electrónicos en el campo y/o en zonas no autorizadas daña enormemente el medio ambiente.
- Por favor contacte a las autoridades locales o/regionales de su ciudad para obtener las direcciones de los lugares autorizados legalmente para arrojar este tipo de desechos y realizar así una recolección selectiva de los mismos.
- A partir de la fecha todos los instrumentos electrónicos deberán ser reciclados. El usuario deberá tomar parte activa en la reutilización, reciclaje y recuperación de los desechos eléctricos y electrónicos.
- El desecho indiscriminado de los desechos electrónicos puede causar daños en la salud pública y en la calidad del medio ambiente.
- Tal como se indica en el empaque del producto y tal como está marcado también en el producto mismo, se recomienda leer el "Manual del Usuario" en beneficio del usuario mismo. Este producto sin embargo, no debe ser arrojado en los puntos generales de recolección de basura.
- El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda ocurrir por la toma de una lectura inexacta.
- Este producto sólo está diseñado para ser utilizado en casa como un indicador de la temperatura.
- Este producto no debe ser utilizado con propósitos médicos o para información pública.
- Se pueden modificar las especificaciones técnicas de este producto sin previo aviso.
- Este aparato no es un juguete. Mantener fuera del alcance de niños.
- Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin consentimiento por escrito del fabricante.



#### Directiva R&TTE 1999/5/EG:

Resumen de Declaración de Conformidad: Por este medio declaramos que este aparato con radiotransmisión inalámbrica cumple con los requerimientos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.